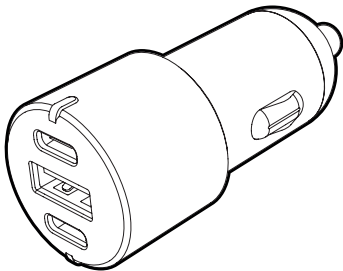




User Manual



Car Charger

APW-CC3PD02MD

ENGLISH	4
DEUTSCH	10
ČESKY	16
SLOVENSKY	22
MAGYAR	28
WARRANTY & SUPPORT	34
GARANTIE & BETREUUNG	34
ZÁRUKA & PODPORA	34
ZÁRUKA & PODPORA	34
GARANCIA & TÁMOGATÁS	34

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- ❶ We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- ❷ The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- ❸ We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

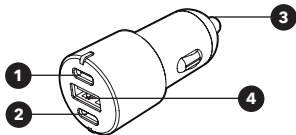
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage	12-24 V—
Max. output power	60 W
USB-C1 output power	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2.8 A (25 W); 12 V/2.5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1.5 A (30 W) (with 12 V input, 15 V and 20 V outputs are unavailable)
USB-C2 output power	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2.8 A (25 W); 12 V/2.5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1.5 A (30 W) (with 12 V input, 15 V and 20 V outputs are unavailable)
USB-A output power	QC 5 V/3 A (15 W); 9 V/2 A (18 W); 12 V/2.5 A (30 W)
Output power USB-A + USB-C2	5 V/2.4 A (12 W) x 2
Output power USB-C1 + USB-C2 + USB-A	5 V/3 A (15 W) + 5 V/3 A (15 W) (USB-C2 and USB-A outputs share 3 A)
Total output	USB-C1: PD (30 W) USB-A: QC (30 W)/USB-C2: PD (30 W) USB-A and USB-C2 outputs share 30 W Total output: max. 60 W

TECHNICAL SPECIFICATIONS

No-load output power	5 V $\pm$ 0.25 V/9 V $\pm$ 0.5 V/12 V $\pm$ 0.8 V/15 V $\pm$ 0.8 V/20 V $\pm$ 0.8 V
Maximum input current	8 A
Output voltage stability	$\leq$ 0.1 V
Supported fast charging standards	QC, PD
Dimensions	62 × 26 × 26 mm
Weight	30 g

OVERVIEW



- | | |
|--|---|
| 1 USB-C connector | Connector for connecting a USB-C charging cable |
| 2 USB-C connector | Connector for connecting a USB-C charging cable |
| 3 Plug for cigarette lighter socket | |
| 4 USB-A connector | Connector for connecting a USB-A charging cable |

USE

Use

1. Plug the adapter into a socket in your car.
2. Connect the device you want to charge using a USB cable. USB cable is not included.
3. Once the device is charged, first disconnect the USB cable and then unplug the adapter from the power outlet.
4. Always unplug the adaptor from the socket when not in use.

SAFETY INFORMATION

- Please check compatibility with the information specified on the product before use.
- This product is not a toy. It may contain small components. Please keep away from children.
- Do not use the product to charge devices that require a charging current greater than that specified in the technical specification. Once your device is fully charged, disconnect it from the product.
- Unplug the product from the cigarette lighter socket when not in use.
- Only use the product for its intended purpose.
- It is forbidden to handle the product as well as the inserted phone while driving. Pay full attention to driving.
- Incorrect use of the product can lead to a risk of fire, explosion or other hazard and can result in a voided warranty.
- Do not use or leave the product in dusty or otherwise contaminated environments.
- Do not expose the product to extreme temperatures, direct sunlight, heat sources, etc. Avoid contact with open flame. Do not place open flame sources, such as lit candles, on the product. Keep the product in a dry environment.
- Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not place water containers, such as vases, on the product.
- Do not place heavy objects on the product. Do not subject it to shocks, falls or other mechanical damage.
- Do not disassemble the product. Attempting to modify the product may damage it and result in serious injury.
- Do not use the product if it is damaged or emits an unusual odour.
- Use only a soft, clean, dry cloth to clean the surface. Do not use harsh or chemical cleaners, petrol, thinners, etc.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

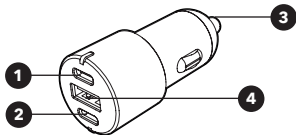
TECHNISCHE PARAMETER

Eingangsspannung	12–24 V–
Max. Ausgangsleistung	60 W
USB-C1 Ausgangsleistung	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (mit 12-V-Eingang sind die Ausgänge 15 V und 20 V nicht verfügbar)
USB-C2 Ausgangsleistung	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (mit 12-V-Eingang sind die Ausgänge 15 V und 20 V nicht verfügbar)
USB-A Ausgangsleistung	QC 5 V/3 A (15 W); 9 V/2 A (18 W); 12 V/2,5 A (30 W)
Ausgangsleistung USB-A + USB-C2	5 V/2,4 A (12 W) x 2
Ausgangsleistung USB-C1 + USB-C2 + USB-A	5 V/3 A (15 W) + 5 V/3 A (15 W) (Ausgänge USB-C2 und USB-A teilen sich 3 A)
Gesamtleistung	USB-C1: PD (30 W) USB-A: QC (30 W)/USB-C2: PD (30 W) USB-A und USB-C2 teilen sich 30 W Gesamtleistung: max. 60 W

TECHNISCHE PARAMETER

Ausgangsleistung ohne Last	5 V $\pm$ 0,25 V/9 V $\pm$ 0,5 V/12 V $\pm$ 0,8 V/15 V $\pm$ 0,8 V/20 V $\pm$ 0,8 V
Maximaler Eingangsstrom	8 A
Stabilität der Ausgangsspannung	$\leq 0,1$ V
Unterstützte Schnellladestandards	QC, PD
Abmessungen	62 × 26 × 26 mm
Gewicht	30 g

ÜBERSICHT



- | | |
|---|--|
| 1 USB-C-Anschluss | Anschluss zum Anschließen eines USB-C-Ladekabels |
| 2 USB-C-Anschluss | Anschluss zum Anschließen eines USB-C-Ladekabels |
| 3 Stecker für Zigarettenanzünder | |
| 4 USB-A-Anschluss | Anschluss zum Anschließen eines USB-A-Ladekabels |

VERWENDUNG

Verwendung

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose im Auto.
2. Schließen Sie das zu ladende Gerät über ein USB-Kabel an. Das USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.
3. Wenn das Gerät aufgeladen ist, trennen Sie zuerst das USB-Kabel und ziehen Sie dann den Adapter aus der Steckdose.
4. Ziehen Sie immer den Stecker des Adapters aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts die Kompatibilität anhand der Angaben, die am Produkt angeführt sind.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Laden von Geräten, die mit einem Ladestrom geladen werden sollen, der über dem in den technischen Daten angegebenen Wert liegt. Sobald Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie es vom Produkt.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, trennen Sie es von der Zigarettenszunderbuchse.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Es ist verboten, mit dem Produkt und dem eingelegten Smartphone während der Fahrt zu manipulieren. Richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf die Fahrt.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu einem Brand, einer Explosion oder einer anderen gefährlichen Situation und somit zum Erlöschen der Garantie führen.
- Das Produkt sollte nicht in einer staubigen und anderswie verschmutzten Umgebung benutzt und aufbewahrt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen usw. aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Produkt. Das Produkt sollte stets trocken gelagert werden.
- Setzen Sie das Produkt weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Stellen Sie auf das Produkt keine mit Wasser befüllten Behälter wie z.B. Vasen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Setzen Sie es keinen Stößen, Stürzen oder anderen mechanischen Beschädigungen aus.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder verdächtig riechendes Produkt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch. Verwenden Sie keine groben oder chemischen Reinigungsmittel, Benzin, Verdünnern usw.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Recyklujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

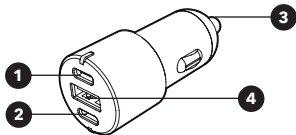
TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní napětí	12–24 V–
Max. výstupní výkon	60 W
Výstupní výkon USB-C1	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (při vstupu 12 V jsou výstupy 15 V a 20 V nedostupné)
Výstupní výkon USB-C2	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (při vstupu 12 V jsou výstupy 15 V a 20 V nedostupné)
Výstupní výkon USB-A	QC 5 V/3 A (15 W); 9 V/2 A (18 W); 12 V/2,5 A (30 W)
Výstupní výkon USB-A + USB-C2	5 V/2,4 A (12 W) x 2
Výstupní výkon USB-C1 + USB-C2 + USB-A	5 V/3 A (15 W) + 5 V/3 A (15 W) (výstupy USB-C2 a USB-A sdílí 3 A)
Celkový výstup	USB-C1: PD (30 W) USB-A: QC (30 W)/USB-C2: PD (30 W) USB-A a USB-C2 sdílí 30 W Celkový výstup: max. 60 W

TECHNICKÉ PARAMETRY

Výstupní výkon bez zatížení	5 V $\pm$ 0,25 V/9 V $\pm$ 0,5 V/12 V $\pm$ 0,8 V/15 V $\pm$ 0,8 V/20 V $\pm$ 0,8 V
Maximální vstupní proud	8 A
Stabilita výstupního napětí	$\leq 0,1$ V
Podporované standardy rychlého nabíjení	QC, PD
Rozměry	62 × 26 × 26 mm
Hmotnost	30 g

PŘEHLED



- | | | |
|---|---------------------------------------|---|
| 1 | Konektor USB-C | Konektor pro připevnění nabíjecího USB-C kabelu |
| 2 | Konektor USB-C | Konektor pro připevnění nabíjecího USB-C kabelu |
| 3 | Zástrčka do zásuvky zapalovače | |
| 4 | Konektor USB-A | Konektor pro připevnění nabíjecího USB-A kabelu |

POUŽITÍ

Použití

1. Zapojte adaptér do zásuvky ve vašem autě.
2. Připojte zařízení, které chcete nabíjet, pomocí USB kabelu. USB kabel není součástí dodávky.
3. Jakmile je zařízení nabitě, odpojte nejdříve USB kabel a poté vytáhněte adaptér ze zásuvky.
4. Vždy vytáhněte adaptér ze zásuvky, pokud jej nebudete používat.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před použitím zkontrolujte kompatibilitu pomocí údajů uvedených na produktu.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte produkt k nabíjení zařízení vyžadujícím nabíjecí proud větší než je uveden v technické specifikaci. Jakmile je vaše zařízení plně nabit, odpojte jej od produktu.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdířky zapalovače.
- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Je zakázáno manipulovat s produktem, jakož i s vloženým telefonem za jízdy. Věnujte se plně řízení.
- Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí a může mít za následek zániknutí záruky.
- Nepoužívejte ani neponechávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, zdrojům tepla apod. Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm. Na produkt nepokládejte zdroje otevřeného ohně, např. hořící svíčky. Uchovávejte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt kapající nebo stříkající vodě. Nepokládejte na něj nádoby naplněné vodou, např. vázy.
- Nepokládejte na produkt těžké předměty. Nevystavujte jej nárazům, pádům nebo jinému mechanickému poškození.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- K čištění povrchu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte hrubé nebo chemické čisticí prostředky, benzín, ředidla apod.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

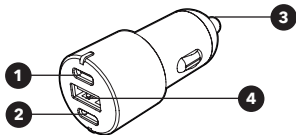
TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupné napätie	12–24 V–
Max. výstupný výkon	60 W
Výstupný výkon USB-C1	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (pri vstupe 12 V sú výstupy 15 V a 20 V nedostupné)
Výstupný výkon USB-C2	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (pri vstupe 12 V sú výstupy 15 V a 20 V nedostupné)
Výstupný výkon USB-A	QC 5 V/3 A (15 W); 9 V/2 A (18 W); 12 V/2,5 A (30 W)
Výstupný výkon USB-A + USB-C2	5 V/2,4 A (12 W) × 2
Výstupný výkon USB-C1 + USB-C2 + USB-A	5 V/3 A (15 W) + 5 V/3 A (15 W) (výstupy USB-C2 a USB-A zdieľajú 3 A)
Celkový výstup	USB-C1: PD (30 W) USB-A: QC (30 W)/USB-C2: PD (30 W) USB-A a USB-C2 zdieľajú 30 W Celkový výstup: max. 60 W

TECHNICKÉ PARAMETRE

Výstupný výkon bez zaťaženia	$5\text{ V} \pm 0,25\text{ V} / 9\text{ V} \pm 0,5\text{ V} / 12\text{ V} \pm 0,8\text{ V} / 15\text{ V} \pm 0,8\text{ V} / 20\text{ V} \pm 0,8\text{ V}$
Maximálny vstupný prúd	8 A
Stabilita výstupného napätia	$\leq 0,1\text{ V}$
Podporované štandardy rýchleho nabíjania	QC, PD
Rozmery	$62 \times 26 \times 26\text{ mm}$
Hmotnosť	30 g

PREHĽAD



- | | |
|---|--|
| 1 Konektor USB-C | Konektor na pripovenie nabijacieho USB-C kábla |
| 2 Konektor USB-C | Konektor na pripovenie nabijacieho USB-C kábla |
| 3 Zástrčka do zásuvky zapalovača | |
| 4 Konektor USB-A | Konektor na pripovenie nabijacieho USB-A kábla |

POUŽITIE

Použitie

1. Zapojte adaptér do zásuvky vo vašom aute.
2. Pripojte zariadenie, ktoré chcete nabíjať, pomocou USB kábla. USB kábel nie je súčasťou dodávky.
3. Hneď ako je zariadenie nabité, odpojte najskôr USB kábel a potom vytiahnite adaptér zo zásuvky.
4. Vždy vytiahnite adaptér zo zásuvky, ak ho nebudete používať.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred použitím skontrolujte kompatibilitu pomocou údajov uvedených na produkte.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte produkt na nabíjanie zariadenia vyžadujúceho nabíjací prúd väčší než je uvedený v technickej špecifikácii. Hneď ako je vaše zariadenie plne nabité, odpojte ho od produktu.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdierky zapalovača.
- Používajte produkt iba na účely, na ktoré je určený.
- Je zakázané manipulovať s produktom, ako aj s vloženým telefónom za jazdy. Venujte sa plne šoférovaniu.
- Nesprávne použitie produktu môže spôsobiť riziko požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva a môže mať za následok zaniknutie záruky.
- Nepoužívajte ani neponechávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Nevystavujte produkt extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu, zdrojom tepla a pod. Vyvarujte sa kontaktu s otvoreným ohňom. Na produkt nekladte zdroje otvoreného ohňa, napr. horiace sviečky. Uchovávajte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neukladajte naň nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
- Nekladte na produkt ťažké predmety. Nevystavujte ho nárazom, pádom alebo inému mechanickému poškodeniu.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Na čistenie povrchu používajte iba mäkkú, čistú, suchú handričku. Nepoužívajte hrubé alebo chemické čistiace prostriedky, benzín, riedidlá a pod.

KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékünk a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- ❶ Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- ❷ Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- ❸ Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

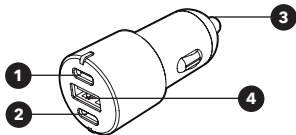
MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemeneti feszültség	12–24 V–
Maximális kimeneti teljesítmény	60 W
Kimenő teljesítmény USB-C1	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (12 V-os bemenet esetén, a 15 V és 20 V kimenetek nem használhatók)
Kimenő teljesítmény USB-C2	PD 5 V/3 A (15 W); 9 V/2,8 A (25 W); 12 V/2,5 A (30 W); 15 V/2 A (30 W); 20 V/1,5 A (30 W) (12 V-os bemenet esetén, a 15 V és 20 V kimenetek nem használhatók)
Kimenő teljesítmény USB-A	QC 5 V/3 A (15 W); 9 V/2 A (18 W); 12 V/2,5 A (30 W)
Kimenő teljesítmény USB-A + USB-C2	5 V/2,4 A (12 W) x 2
Kimenő teljesítmény USB-C1 + USB-C2 + USB-A	5 V/3 A (15 W) + 5 V/3 A (15 W) (az USB-C2 és az USB-A 3 A áramot oszt meg)
Teljes kimenet	USB-C1: PD (30 W) USB-A: QC (30 W)/USB-C2: PD (30 W) Az USB-A és az USB-C2 30 W teljesítményt oszt meg Teljes kimenet, max. 60 W

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Kimenő teljesítmény terhelés nélkül	$5\text{ V} \pm 0,25\text{ V}/9\text{ V} \pm 0,5\text{ V}/12\text{ V} \pm 0,8\text{ V}/15\text{ V} \pm 0,8\text{ V}/20\text{ V} \pm 0,8\text{ V}$
Maximális bemeneti áram	8 A
Kimeneti feszültség stabilitása	$\leq 0,1\text{ V}$
Támogatott gyorsítótás szabványok	QC, PD
Méreték	$62 \times 26 \times 26\text{ mm}$
Tömeg	30 g

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 USB-C csatlakozó**
- 2 USB-C csatlakozó**
- 3 Szivargyújtó csatlakozó**
- 4 USB-A csatlakozó**

Csatlakozó az USB-C töltőkábel csatlakoztatásához

Csatlakozó az USB-C töltőkábel csatlakoztatásához

Csatlakozó az USB-A töltőkábel csatlakoztatásához

HASZNÁLAT

Használat

1. Az adaptert csatlakoztassa az autó szivargyújtó aljzatához.
2. Csatlakoztassa USB kábelén keresztül a tölteni kívánt eszközt. Az USB kábel nem tartozék.
3. Az eszköz akkumulátorának a feltöltése után előbb az USB kábelt húzza ki, majd húzza ki a szivargyújtóból az adaptert is.
4. Ha az adaptert nem használja, akkor azt a szivargyújtóból mindig húzza ki.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A használatba vétel előtt ellenőrizze le a csatlakoztatni kívánt eszközök kompatibilitását.
- A termék nem játék. A termékben apró alkatrészek vannak. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- A készüléket ne használja olyan eszköz töltéséhez, amely nagyobb töltőáramot igényel, mint amit a készülék le tud adni (lásd a műszaki adatoknál). Az eszköz akkumulátorának a feltöltése után az eszközt vegye le a töltő felületről.
- Ha a terméket nem használja, akkor válassza le a tápfeszültségről.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- Menet közben ne állítsa be a tartót és ne használja kézzel a telefont. A figyelmét fordítsa a biztonságos közlekedésre.
- A termék nem megfelelő használata tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat. A szabálytalan használat a garancia megszűnését okozhatja.
- A terméket ne használja poros, vagy más szennyeződést tartalmazó környezetben.
- A terméket ne tegye ki túl magas vagy alacsony hőmérsékleteknek, közvetlen napsütésnek, hóforrások hatásának stb. A terméket ne tegye nyílt láng közelébe. A termékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát. A terméket száraz helyen tárolja.
- A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A termékre ne tegyen rá vizet tartalmazó edényt (pl. vázát).
- A termékre nehéz tárgyakat ráhelyezni tilos. A terméket ne tegye ki ütéseknek, erős rezgéseknek vagy más mechanikus hatásoknak.
- A terméket ne szerelje szét. A szakszerűtlen megbontás a termék meghibásodását, illetve személyi sérülést okozhat.
- A sérült terméket ne használja. Ha a termékből furcsa szagot érez, akkor a terméket ne használja.
- A termék külső felületét puha, tiszta és száraz ruhával tisztítsa meg. Ne használjon vegyi anyagokat, benzint, hígítókat stb.

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou

zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111
Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411

On-line: www.alzashop.com/contact



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte

Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací

domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) iránylevnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

R20221013

alza  ***power***



www.alzapower.com

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2022 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.